

**Mass Intentions for the Week**  
**Intenciones de las Misas por la Semana**

- Sat. April 21st**  
5:00 PM Art Rodrigues (D) by M/M Richard Bargamian
- Sun. April 22nd**  
8:00 AM Happy Birthday Maria Fatima Areias (L) by Family  
9:30 AM: PRO POPOLO  
11:00 AM: Ramon Rodriguez (D) by Wife  
1:00 PM: (OLA) Luz Gonzalez (D) Por Sus Hijos
- Mon. April 23rd**  
7:30 AM: Laverne Pedreira (D) by St. Jude Altar Guild
- Tues. April 24th**  
7:30 AM: Mary Lou Torres (D) by Family
- Wed. April 25th**  
7:30 AM: Fred Amaral (D) by Amaral Family
- Thurs. April 26th**  
7:30 AM Eusebio Silverio (D) by Lucy Silverio
- Fri. April 27th**  
7:30 AM Mary C. Silveira (D) by Clara/Roberto
- Sat. April 28th**  
5:00 PM Jose & Maria Labandeira (L) Areias Family
- Sun. April 29th**  
8:00 AM Vasco Sousa (D) Etelvina Custodia  
9:30 AM: Daniel Cunha (D) by Al/Ruth Cunha  
11:00 AM: PRO POPOLO  
1:00 PM: (OLA) Alvaro Lopez (D) por Teresa Rodriguez

**SENIOR GROUP BUS TRIP**

Our Portuguese community is sponsoring a Seniors' bus trip to the Cathedral of the Annunciation in Stockton on **Wednesday, May 16, 2018**. Fr. Dan will celebrate Mass for us in this beautiful church. The group will then travel to **Black Oak Casino in Tuolumne** for lunch and to try their luck. The bus will leave at 7:00am and return around 8:30pm. Cost is \$35.00/pp. For more information or to make your reservation contact Marie Meneses @ 352-8998.

**ALTAR GUILD LUNCHEON**

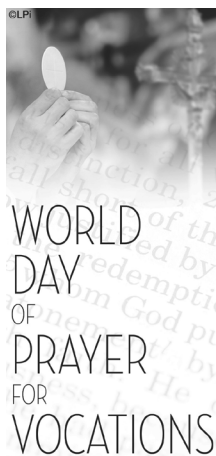
**Luncheon "Spring is in the Air"** April 28th, 11:30 am is the date. Tickets are \$12.00. There will be door prizes, drawings and more. Interested, call Joanne @ 281-1812.

**HOLY LAND OLIVE WOOD FOR SALE**

The Christian Catholic Families of Bethlehem will be selling crucifixes, religious art work and rosaries-all made of olive wood next weekend, **April 28th and 29th**. Please browse and buy some articles. Sale of these goods will help our brothers and sisters.

**SEMINARIAN DINNER FUNDRAISER**

The Holy Spirit Knights of Columbus #16185 would like to invite you to attend the **3rd annual seminarian dinner fundraiser**, which will take place on **Saturday, April 28**. It starts at **5:30 pm** at Fort Washington Country Club in Fresno. Tickets are \$60.00 per person and can be obtained by calling Holy Spirit Church 559 434-7701.



**April 22, 2018**  
4th Sunday of Easter + 4° Domingo de Pascua



**4TH SUNDAY OF EASTER**

Today's Gospel occurs in the middle of Jesus' ministry. At first, Jesus' words seem to be about the value of self-sacrifice in a leader. "I am the Good Shepherd ... I will lay down my life for the sheep." The Apostles likely would have accepted these words easily enough. But then comes something more strange. "I lay down my life in order to take it up again ... I have power to lay it down and power to take it up again." Only later, when Jesus opened the Scriptures to them after his resurrection, would the Apostles understand his words. Only then would they understand why such an act was necessary for the salvation of the world.

Even now, we may struggle with the necessity of Holy Week. How often do we hear complaints against the silence of God, as if He is the "hired man" who "runs away" from suffering? Jesus' life, death, and resurrection is our redemption in fact. God himself bears the full weight of sin's consequences. The Paschal Mystery is also a sign that happens in full view of the human experience. We have seen Jesus lay down his life. We have seen him accompany others. "I know mine and mine know me." We have seen him reach those outside the traditional flock, "sheep not of this fold." Jesus is the Good Shepherd, not only in Scripture but in our daily lives.

While we can't experience physically walking alongside him like the Apostles did, the grace of our redemption continues through the Church. We are shepherded by the sacraments, by faith formation, by good mentors. At the same time, we are not only the sheep. In imitating Jesus, we, too, are invited to lay down our lives for others. We can be the hands, feet, and shepherd's crook of Christ.

**READINGS FOR THE WEEK OF APRIL 22-29, 2018**

- Sunday: Acts 3:13-15, 17-19/Ps 4:2, 4, 7-8, 9 [7a]/1 Jn 2:1-5a/Lk 24:35-48
- Monday: Acts 6:8-15/Ps 119:23-24, 26-27, 29-30 [1ab]/Jn 6:22-29
- Tuesday: Acts 7:51-8:1a/Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab [6a]/Jn 6:30-35
- Wednesday: Acts 8:1b-8/Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a [1]/Jn 6:35-40
- Thursday: Acts 8:26-40/Ps 66:8-9, 16-17, 20 [1]/Jn 6:44-51
- Friday: Acts 9:1-20/Ps 117:1bc, 2 [Mk 16:15]/Jn 6:52-59
- Saturday: Acts 9:31-42/Ps 116:12-13, 14-15, 16-17 [12]/Jn 6:60-69
- Next Sunday: Acts 4:8-12/Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29 [22]/1 Jn 3:1-2/Jn 10:11-18

*Lord Jesus, you called your disciples to follow you and proclaim your Good News to the world, touch the hearts of our young people. Help them to follow you with all their hearts and proclaim the Gospel with their lives. Lift up for your church holy priests and religious, faithful spouses and parents and single people willing to serve others in imitation of you, who live and reign forever. Amen*

**ST. JUDE'S EXTRAVAGANZA DINNER**

Tickets are now available for the **2nd Annual Extravaganza Dinner** sponsored by our Knights of Columbus. The date is **Friday, June 1st**. The fabulous menu includes delicious hors d'oeuvres followed by an incredible dinner of King Crab legs, Shrimp, Rigatoni, Filet Mignon & Lobster tail! Tickets are \$70.00/pp and are available at the parish office or by calling John at 269-5753.



**4° DOMINGO DE PASCUA**

Quando San Ignacio de Antioquia iba a ser martirizado, se dirigió a los cristianos de Roma con las siguientes palabras. "Acuérdense en sus oraciones de la Iglesia que está en Siria, que, en mi lugar tiene a Dios por pastor. Jesucristo solo y el amor de ustedes harán función de obispo". San Ignacio de Antioquia, tenía conciencia clara de que Jesucristo – y sólo él – es el único pastor. El punto es, que, a estas alturas de la Pascua ya deberíamos tener claro a que envió el Padre A Jesús. Para que no haya duda ni se divague con respuestas ambiguas, Jesús mismo nos da la respuesta. "Yo soy el Buen Pastor. El buen pastor da la vida por sus ovejas". (Juan 10:11). El fin de la Liturgia de la Pascua, es demostrar la fidelidad de Dios a su pueblo por medio de Jesucristo.

¿Cómo demuestra Jesús su amor como Buen Pastor? ¿Dónde se encuentra su ternura para sus ovejas? El Papa Francisco, también invita con su ejemplo de Pastor a que reflexionemos en la celebración de este domingo. "Sí, porque Jesús, es el pastor bueno y la puerta de las ovejas, es un jefe cuya autoridad se expresa en el servicio, un jefe que para gobernar da la vida y no pide a los demás que la sacrifiquen. De manera que podemos fiarnos de un jefe así, Cristo, que representa una presencia amiga, fuerte y dulce y que al mismo tiempo nos protege, consuela y cura. (Radio vaticana 07/05/17). Escuchar la voz del Buen Pastor, es el reto, acudir a Él es el camino. Dejar las voces mercenarias que aniquilan y matan el espíritu es la tarea de cada cristiano. ¡El Buen Pastor sale al encuentro de su oveja en cada Eucaristía!

**LAS LECTURAS DE LA SEMANA DEL 22-29 DE ABRIL DE 2018**

- Domingo: Hch 4, 8-12/Sal 118, 1. 8-9. 21-23. 26. 28. 29 [22]/1 Jn 3, 1-2/Jn 10, 11-18
- Lunes: Hch 11, 1-18/Sal 42, 2-3; 43, 3. 4 [cfr. 3]/Jn 10, 1-10
- Martes: Hch 11, 19-26/Sal 87, 1-3. 4-5. 6-7 [117, 1]/Jn 10, 22-30
- Miércoles: 1 Pe 5, 5-14/Sal 89, 2-3. 6-7. 16-17 [2]/Mc 16, 15-20
- Jueves: Hch 13, 13-25/Sal 89, 2-3. 21-22. 25 y 27 [2]/Jn 13, 16-20
- Viernes: Hch 13, 26-33/Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11 [7]/Jn 14, 1-6
- Sábado: Hch 13, 44-52/Sal 98, 1. 2-3. 3-4 [3]/Jn 14, 7-14
- Domingo siguiente: Hch 9, 26-31/Sal 22, 26-27. 28. 30. 31-32 [26]/1 Jn 3, 18-24/Jn 15, 1-8

**Today's 2nd Collection/2° Colecta de Hoy**  
Special Collection/Colecta Especial

**Last week's collection/Colecta de la semana pasada:**  
Maintenance & Repair/Mantenimiento y Reparacion

- St. Jude: \$3,231.00 OLA: \$566.25  
St. Jude: \$1,015.00 OLA: \$205.15

**Next week's collection/Colecta para la proxima semana:**  
Catholic Home Missions/Catolicas Domestical Misiones

**Thank you for your continued generosity.**  
**May God Bless You!**  
**Muchisimas gracias por su generosidad.**  
**Que Dios les bendiga.**

**CENA "EXTRAVAGANZA" DE SAN JUDAS**

Los boletos ya están disponibles para la 2da Cena "Extravaganza" patrocinada por nuestros Caballeros de Colón. La fecha es el viernes 1 de junio. El fabuloso menú incluye deliciosos antojitos, seguidos de una increíble cena de patas de cangrejo rey, camarones, pasta "rigatoni", filete de res y cola de langosta. Los boletos cuestan \$ 70.00 /pp y están disponibles en la oficina de la parroquia o llamando a John al 269-5753.

**VENTA DE PRODUCTOS A LA TIERRA SANTA**

El proximo fin de semana, 28 y 29 de abril las familias Catolicas Christianas de Belen venderan crucifijos, obas de arte religioso y rosarios, todos hechos de madera de olivo. Por favor explore y compre algunos articulos. La venta de estos productos ayudara a nuestros hermanos y hermanas.

**VIAJE DE ADULTOS DE TERCERA EDAD**

Nuestra comunidad portuguesa patrocinará un viaje en autobús por los adultos de la tercera edad a la **Catedral de la Anunciación en Stockton** el miércoles 16 de mayo de 2018. El Padre Daniel celebrará la Misa por nosotros en esta hermosa iglesia. Luego, el grupo viajará al **Black Oak Casino en Tuolumne** para almorzar y probar la suerte. El autobús saldrá a las 7:00 a.m. y regresará a las 8:30 p.m. El costo es de \$ 35.00 / pp. Para obtener información o para hacer su reserva, comuníquese con Marie Meneses al 352-8998.

*Señor Jesús, llamaste a tus discípulos para que te siguieran y proclamaran tu Buena Nueva al mundo, poque los corazones de nuestros jóvenes. Ayúdalos a seguirte con todo su corazón y proclama el Evangelio con sus vidas. Levante para tu iglesia sacerdotes y religiosos santos, cónyuges y padres fieles y solteros dispuesto a servir a los demás a imitación de ti, que vives y reinas para siempre. Amén*

**PARROQUIANOS DE CARUTHERS**

Por favor dirija todas sus llamadas a la oficina de San Judas en Easton al **485-3870**. Para apartar una Misa, marcar los Bautismos, Matrimonios o Quinceaneras, le atendemos in la Oficina Parroquial en Easton. La direccion es: 208 W. de la calle Jefferson. **Las familias que desean bautizar sus hijos deben estar asistiendo regularmente a la misa y participando en la vida de este comunidad de fe.** Favor de contactar la oficina 2 meses antes de la fecha que quieren bautizar. Favor de contactar la oficina al menos 6 meses antes la fecha que quieren por una quinceanera o matrimonio.

**DONACION DE SANGRE**

La unidad móvil del Centro de Sangre llegará **el domingo 22 de abril**. Estará estacionado en la esquina suroeste de Lincoln & Elm en Easton desde **las 9:00 a.m. hasta las 12:00 p.m.** Pasa y dona sangre, el regalo de vida. Todos los donantes recibirán almuerzo gratis. Por favor llame a Iglesia Emmanuel 237-7909.



**BLOOD DRIVE**

The last time the unit was in Easton, there were 27 donors! Thank you! The mobile unit will return **April 22nd** and will be parked at the southwest corner of Lincoln & Elm in Easton from **9:00 am until 12:00 pm**. Those who sign up and donate will be given a free lunch. Call Immanuel Church office 237-7909.

**VIAGEM DE ADULTOS DA TERCEIRA IDADE**

Nossa comunidade portuguesa patrocinará uma viagem de ônibus para idosos à Catedral da Anunciação em Stockton na **quarta-feira, 16 de maio de 2018**. O padre Daniel celebrará a missa para nós nesta bela igreja. Então, o grupo viajará para o **Black Oak Casino em Tuolumne** para almoçar e tentar a sorte. O ônibus sairá às 7:00 da manhã. e retornará às 20h30. O custo é de \$35,00/pp. Para mais informações ou para fazer sua reserva, entre em contato com Marie Meneses pelo telefone 352-8998.